SCIENZA E TECNICA DELLA MEDIAZIONE LINGUISTICA (LB19)

(Università degli Studi)

Insegnamento LINGUA E TRADUZIONE-LINGUA GIAPPONESE I

GenCod A005576

Docente titolare MARIA CHIARA MIGLIORE

Docente responsabile dell'erogazione FRANCESCO D'AUCELLI

Insegnamento LINGUA E TRADUZIONE-LINGUA GIAPPONESE I

Insegnamento in inglese JAPANESE I

Settore disciplinare L-OR/22

Corso di studi di riferimento SCIENZA E TECNICA DELLA MEDIAZIONE

Tipo corso di studi Laurea

Crediti 6.0

Ripartizione oraria Ore Attività frontale: 36.0

Per immatricolati nel 2019/2020

Erogato nel 2019/2020

Anno di corso 1

Lingua ITALIANO

Percorso PERCORSO COMUNE

Sede

Periodo Secondo Semestre

Tipo esame Orale

Valutazione Voto Finale

Orario dell'insegnamento https://easyroom.unisalento.it/Orario

BREVE DESCRIZIONE DEL CORSO

Il corso intende sviluppare le abilità di comunicazione proprie della lingua parlata partendo dall'introduzione alla lingua scritta. Si prevede il controllo degli elementi essenziali della sintassi e della grammatica, di circa 200 *kanji* e di un lessico di circa 1000 vocaboli. Lo studente sarà messo in grado di partecipare a una conversazione semplice, di leggere e scrivere frasi elementari con una competenza corrispondente al livello del *Japanese Language Proficiency Test* N5-N4, attraverso attività integrate di lettura, parlato, scrittura, uso della lingua e *kanji* sulla base del manuale fornito in bibliografia.

PREREQUISITI

Lo studente che accede a questo insegnamento dovrebbe avere almeno una conoscenza generale della storia e della cultura del Giappone. Si consigliano i seguenti testi:
Rosa Caroli, Francesco Gatti, *Storia del Giappone*, Bari, Laterza, 2017 (2004)
Massimo Raveri, *Il pensiero giapponese classico*, Torino, Einaudi, 2014

OBIETTIVI FORMATIVI

Il corso è volto a preparare una figura professionale in grado di svolgere il ruolo di mediatore linguistico, a livello scritto e orale, nell'ambito di enti pubblici e privati, imprese, organismi politici nazionali ed internazionali, associazioni no-profit ed in ogni altro contesto ove sia richiesta assistenza linguistica per la mediazione/comunicazione, per scopi turistici, commerciali e tecnici. A tale scopo lo studente sarà messo in grado di acquisire le seguenti abilità: conversazione semplice, lettura e scrittura di frasi elementari con una competenza corrispondente al V livello del *Japanese Language Proficiency Test*. Alla fine del corso, lo studente dovrebbe aver acquisito le seguenti competenze trasversali:
– capacità di comunicare efficacemente (trasmettere idee in forma sia orale sia scritta in modo chiaro e corretto, adeguate all'interlocutore);
– capacità di apprendere in maniera continuativa (saper riconoscere le proprie lacune e identificare strategie per acquisire nuove conoscenze o competenze).

METODI DIDATTICI	– didattica frontale – lettura e discussione in classe di materiale didattico, costituito dai libri di testo adottati (vedi Testi di riferimento)
MODALITA' D'ESAME	1. Prova scritta test di grammatica (durata 2 ore e 30) 2. prova orale Accertamento delle capacità di lettura e comprensione del testo, nonché la capacità di sostenere una conversazione.
PROGRAMMA ESTESO	Apprendimento ed esercitazioni delle lezioni 1-9 dei manuali: *Genki - An Integrated Course in Elementary Japanese* *Genki – Workbook*
TESTI DI RIFERIMENTO	- Eri Banno *et alia*, 2011, *Genki - An Integrated Course in Elementary Japanese*, vol. 1, Tōkyō, The Japan Times - Eri Banno *et alia*, 2011, *Genki – Workbook*, vol. 1, Tōkyō, The Japan Times